

14/7/53

Q/: Explendido libro el prologo de Campion. Lo he leído con el lapiz en la mano y sobre el texto. He aprendido mucho. Mi ignorancia es sideral. Te agradezco mucho que me lo hayas enviado.

En la pagina 21 del texto que te remití del trabajo de Sabino, hay que poner una nota, y al pié la siguiente: quedó

"Tal reforma ~~hija~~ realizada por la Ley de 1 de Enero de 1900, que fue incorporada al art. 248 del Código Penal, con el texto siguiente: "Con las mismas penas (de rebelión) serán castigados los ataques a la integridad de la Nación española o a la independendia de todo o parte de su territorio bajo una sola representación de su personalidad como tal Nación". En este precepto se fundó la acusación fiscal contra Arana-Goiri en el proceso de 1902. La Republica española hizo desaparecer tal precepto en su Código Penal. Franco ha vuelto a ponerlo en vigor, figurando en el art. 217 numero 3 del vigente Código Penal".

Tal vez mereciera esta Ley de 1902, dictada especialmente contra el nacionalismo vasco, ser citada en el tercer parrafo del trabajo, junto a la mención de la Ley de Jurisdicciones. Como tambien podía figurar en otras partes del trabajo, pero creo que, cuanto menos se repitan las cosas, es preferible.

Espero los complementos de informacion sobre Acebal y el P.Ibero, antes de pensar en hacer alguna indicación atinente en el trabajo.

Te diré la situación de mis gestiones sobre este:

Elena de la Suchere ha planteado el tema en la revista francesa Esprit. Se lo han aceptado, probablemente para Septiembre. Habrá que reducir el trabajo una tercera parte, podando lo preciso de los textos de las defensas, textos que tienen vivísimo interes para los vascos, pero que no tienen ese mismo interés en Esprit. Quedará pues en dos terceras partes. Probablemente será un trabajo firmado por mi mismo, pero, aun no estoy seguro. A mi me interesa mas que el trabajo salga, que lo sea con mi firma. Una vez que Esprit lo saque a luz, probablemente en Septiembre, estare en condiciones para dirigirme a los autores franceses que no conocen el español.

Francis Kaye, periodista inglesa, recibió este encargo, por medio de Don Alberto Onaindia. O este no lo entendió bien, o no le dió calor, pero es lo cierto que, no hizo nada, y voy a intentar hacerlo yo, en cuanto logre dar con Francis Kaye. Aspiro cerca de esta a una solución similar a la que está en curso con la Suchere.

Jean Cassou, Director del Museo de Arte Moderno de Paris, introductor y traductor al frances de Unamuno, hispanista. Conforme en hacer algo, que publicará por su cuenta.

Fernando Valera, también hará algo, por su cuenta.

A Casals, Just, Pi Suñer y Sarrailh -Rector de la Sorbona-, les pediré su concurso en cuanto disponga de copias, que estaban terminandose en Paris cuando yo salí de allí.

A Eduardo Santos se lo pedí. Me prometió leer el trabajo con interés. Se que lo hará. Lo que no sé es si publicará nada de esto. Es mucho mas

"caballero español" que lo que yo me figuraba, y creía conocerlo bastante. Me he dirigido a Romulo Gallegos, Lazaro Cardenas, German Arciniegas y Prieto al través de Garmendia los tres primeros y de Garcia Urtiaga el cuarto.

Aquí es posible que intente algo mas con los hispanistas británicos, Atkinson etc. Ya veremos. Atkinson no me contestó a mi carta sobre Hamlet, lo cual me da a entender que, algo no anda.

A Maritain, Mauriac, Bourdet, Mathieu, etc, no puedo pensar en hablarles, sin disponer del texto francés. Con la publicación de Esprit podré pensar en hacerlo. Onaindia, aunque no avanzó aquí en el encargo que yo le di, me dijo que le parecía trabajo interesante, y que él había aprendido en él muchas cosas que ignoraba. Tal vez pueda servirme de él para estas firmas francesas, de tipo democrata cristiano. Al que pienso dirigirme es a Albert Camus, una vez que sepa que, algun democrata cristiano está dispuesto a hacer algo. No quiero que se extreme la nota de colaboración de tipo izquierdista, aunque esa es la que mas nos conviene, por que esa es la que mas autoridad arrastra sobre nuestros izquierdas.

He escrito tambien a Jon Bilbao, para que me oriente en Cuba y en su circulo de relaciones, y para que me facilite bibliografía sobre lo de Campion.

Gamarra me dice, refiriendose a Argentina, Uruguay y Brasil, lo siguiente, de lo cual, el único uso que hago es en esta carta. Tu verás el que puedas hacer, sin mencionar la procedencia de la indicación:

"La Nacion", dados sus antecedentes, estará bien dispuesta a publicar un trabajo sobre este tema.

"El Dia" de la Plata -Eva Peron- también.

Enrique Noriega, Calle 8, n/777, 4/, La Plata. Id.

Lorenzo Luzugiaga, Editorial Losada, Alsina 1131 B.A. id.

Borges, gran escritor argentino, al través de Luzuriaga.

Estrada, id. id. id.

(Luzuriaga es españolista, hijo de alaves, pero gusta de ser vasco y es capaz de responder a esta condición)

Pablo Duarte, Revista "Anhembi", rua Guaracá 350, Sao Paulo. Es intelectual y socialista, tipo bien dispuesto para aceptar esta iniciativa.

"O Estado" de Sao Paulo, diario, Director Julio de Mesquita, rua Boavista 180, tambien asequible.

De Montevideo me habló de Zabala Muñiz y del Dr. Juan J. Amezaga.

De Campion y el proyecto de edición he hablado, además de Stanish, a Jon Bilbao, Martin Garcia Urtiaga y Garmendia. Los tres son adecuados para concurrir a financiar la edición. Cada vez me gusta mas la idea, por el proyecto en si, por el servicio al renacentismo vasco, y por Ekin. De ordinario, en los grandes movimientos humanos, hay los precursores y los liberadores o realizadores. Demos esta condicion a Sabino. Los precursores fueron los euskalerriacos, y su figura señera Campión. Ese habría de ser mi prologo, mas reducido que el de Campion mirando a Iturralde, pero orientado hacia esa meta, relacionando los movimientos renacentistas navarros, a partir del Manifiesto de Montejurra, en el cual, el tío Estanislao y Pablo Jaurrieta proponian la federacion vasca, proyecto que terminó en una sesión en la cual se marcaron tres tendencias, que llegaron a su cenit en este druce de palabras: Valdés: "Yo quiero rey con fueros"; Carlos Calderón: "Yo rey sin fueros"; el tío Estanislao: "Pues yo, fueros sin rey". Euskalerriacos, Lauburu, Campion, Iturralde, Oloriz, el tío Estanislao, la Gamazada, el Sargento Lopez Saralegui....El último de los euskalerriacos fue nuestro padre. Sus defensas de Arana Goiri hablan el mismo lenguaje de aquellos. Los euskalerriacos fueron en aquel entonces lo que los nacionalistas después, en frase de Campion. Pero, para poder hacer eso bien, es precisa la edición. ¡Qué éxito de EKIN!

J. Amezaga (Montevideo) y Sabino